

**EN - USER MANUAL****POWER INVERTER 12V 150/300W SGR-1512SK-5****OPERATION:**

The converter converts 12V direct current into 220V alternating current with modified sine. It has USB outputs for powering 5V devices. Please read the instruction manual carefully.

**BEFORE FIRST USE:**

- Make sure that the AC device you want to connect to the inverter does not consume more than 150W of power
- The total power of devices connected to the inverter sockets (USB + 220V socket) cannot exceed 150W
- Make sure that the socket to which the device will be connected is protected by a minimum fuse: 15 A for devices up to 150W, 30 A for devices up to 300W otherwise plug device directly to car battery
- Do not start the car while devices are connected to the inverter. To start the car, disconnect the inverter and connect it again after starting.
- Do not block the fan and the ventilation grille, the device must be provided with a constant air flow
- The device produces an alternating current with a modified sine, it can be used to power devices of a resistive nature (drills, computers, TV sets, light bulbs, power supplies, heaters, etc.). For induction devices (microwave ovens, refrigerators, air conditioners, central heating pumps) it is recommended to use a full sine converter.

**COMMENTS:**

- Keep out of the reach of children - the device is as dangerous as a domestic 220V socket!
- Use the device according to the instructions Do not insert any accidental objects into the ventilation openings and slots of the device.
- The converter works with a supply voltage of 12V, it is forbidden to connect it to the 24V installation
- Do not connect loads with a power greater than that of the inverter
- Protect against moisture, do not use in flammable or explosive areas.
- Provide air circulation through the device's ventilation openings, 5 cm of free space is required from each of the device housing walls
- Do not connect devices where the neutral circuit is connected to the ground / housing
- The housing of the device may reach high temperatures (approx. 60 °C) when operating at full load

**USE:**

- Start the car engine to prevent battery discharge
- Put the device plug into the 12V cigarette lighter socket
- Press the switch, the green LED indicator is ready for operation
- Make sure that the device you are connecting consumes less than 150W of power
- Connect the device to a 220V socket, optionally you can also connect devices to a USB socket

When the battery voltage reaches the minimum and maximum limits, the device emits a warning signal. When the LED indicator turns red, it means that the automatic protection is working. The protections cut off the power in the event of too low or too high voltage, device overload, output short-circuit or device overheating.

**SECURITY:**

- **Overload**  
Turns off the voltage automatically when the power of the connected devices exceeds the power of the device.
- **Short circuit**  
Turns off the voltage automatically when the device you connect has a short circuit.
- **Voltage**  
Turns the voltage off automatically when the supply voltage is not within 10-16V ± 0.5V  
Below 10.7V, the device gives a single warning signal  
Above 15V, the device gives a double warning signal
- **Temperature**  
Turns the voltage off automatically when the temperature inside the device exceeds 65 °C

Exclusions in the use of the device

- Power supply for medical devices
- Power supply for precision devices such as measuring instruments
- Power supply for circuits with phase power regulation, e.g. heated mats, light dimmers, etc.
- The power of the connected fluorescent, energy-saving and similar lamps must not exceed 150W
- Power supply for devices that require full sine wave power
- Powering inductive devices with high starting power

**SPECIFICATION:**

- Output power: 150W continuous operation / 300W peak power
- Supply voltage: 12V DC
- AC output voltage: 220V±10V
- Maximum peak current consumption: 13.5A continuous operation / 25A max
- USB outputs: 5V 4.2A (2x 2.1A)
- AC frequency: 50Hz±1Hz
- Output sine: Modified sine
- Overload protection: >180W
- Short circuit protection: has
- High voltage protection input 16V±0.5V
- Protection against snap control input: 10.3V±0.5V
- Overheating protection: 65°C±5°C
- Dimensions: 142x90 mm
- Weight: 300g
- Converter quality: 85%

**PROCEDURE IN CASE OF FAILURE:**

1. The inverter is not working, no LEDs:
  - No contact in the 12V socket / Improve socket plug operation
  - No voltage in the 12V socket / Part of vehicles - cigarette lighter in the ignition position to the cigarette lighter
  - Blown fuse in 12V socket / The computer must ensure

that the socket is secured with a fuse of min. 15A and replace it with a new one

- The inverter is not connected with the polarity / Connect to puffs: red + 12V DC, black mass Measured at the inverter output is too low
- 2. Measurement with a short multimeter:
  - Measurement with a short multimeter / To measure voltage with modified sine, you need meters with the link „True RMS”
  - Defective or discharged battery / Charge the battery or run the inverter while the engine is running. The device turns off during operation, the red LED is on
- 3. The device turns off during operation, the red LED is on:
  - Too high or too low voltage in the car's installation / Start the engine or go to the diagnosis of the vehicle's electrical system
  - Overheating of the inverter / It is resolved that nothing obstructs the device's ventilation openings
  - The device connected to the AC output sometimes consumes more than 150W, and additional installations cut off the power supply. / The power rating plate on the rating plate may draw more power than the manufacturer in terms of torques or during startup.

#### DECLARATION OF CONFORMITY

**Product model/SEE identifier:** SGR-1512SK-5/P/N:02469  
**Manufacturer's name and address:** AMiO Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

#### Subject of the declaration

**Name:** Power Inverter 12V/220V 150W/300W 2xUSB PI02

**Serial no:** SGR-1512SK-5/P/N:02469

**Year of production:** 2022

The above-mentioned object of this declaration complies with the relevant requirements of the EU harmonisation legislation: it meets the requirements of the Directive

**EMC 2014/30/UE**

**EN 55022:2010, EN 61000-3-2:2014, EN 61000 -3-3:2013**

**EN 55024:2010**

**LVD 2014/35/UE**

**EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013**

**ROHS 2011/65/UE**

**EN 62321:2013**

The survey for the EC market was conducted by: Shenzhen BST Technology Co., LTD, Building 23-24Zhiheng Industrial Park, Guangdong, CHINA.

The technical documentation is stored at the registered office of Amio Sp. z o.o, 3 Handlowa Street, 41-807 Zabrze.

**Other information:** Manufactured in PRC for Amio Sp. z o.o., 3 Handlowa St., 41-807 Zabrze

The person authorised to prepare the technical documentation and to draw up the declaration on behalf of, is:

President of the Board  
 Grzegorz Dudziak  
 Zabrze, 2022 r.



#### ENVIRONMENTAL PROTECTION

This marking shown on the product and its literature indicates this kind of product mustn't be disposed with household wastes at the end of its working life in order to prevent possible harm to the environment or human health. Therefore the customers is invited to supply to the correct disposal, differentiating this product from other types of refusals and recycle it in responsible way, in order to re - use this components. The customer therefore is invited to contact the local supplier office for the relative information to the differentiated collection and the recycling of this type of product.

#### PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

#### PRZETWORNICĄ NAPIĘCIA 12V 150/300W SGR-1512SK-5

#### OBSŁUGA:

Przetwornica przetwarza prąd stały o napięciu 12V na prąd zmienny 220V o modyfikowanym sinusie. Posiada wyjścia USB do zasilania urządzeń 5V. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi.

#### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM:

- Upewnij się, że urządzenie AC które chcesz podłączyć pod przetwornicę nie pobiera więcej niż 150W mocy
- Łączna moc urządzeń podłączonych do gniazd przetwornicy (USB+gniazdo 220V) nie może przekraczać 150W
- Upewnij się, że gniazdo do którego podłączone będzie urządzenie jest zabezpieczone bezpiecznikiem minimum: 15A w przypadku zasilania urządzeń do 150W, 30A w przypadku zasilania urządzeń do 300W
- Nie uruchamiaj samochodu gdy do przetwornicy podłączone są urządzenia. W celu uruchomienia samochodu przetwornicę należy odłączyć i po uruchomieniu ponownie podłączyć.
- Nie zatykaj wentylatora i kratki wentylacyjnej , urządzeniu należy zapewnić stały przepływ powietrza
- Urządzenie wytwarza prąd przemienny o modyfikowanym sinusie, można nim zasilac urządzenia o charakterze rezystancyjnym (wiertarki, komputery, telewizory, żarówki, zasilacze, grzałki itp). Do urządzeń o charakterze indukcyjnym (mikrofalówki, lodówki , klimatyzatory, pompy CO) zalecane jest użycie przetwornicy z pełnym sinusem.

#### UWAGA:

- Chronić przed dziećmi – urządzenie jest tak samo niebezpiecznie jak domowe gniazdo 220V!
- Używać urządzenia zgodnie z instrukcją
- Nie wkładać przypadkowych przedmiotów w otwory wentylacyjne i gniazda urządzenia.
- Przetwornica pracuje z napięciem zasilania 12V, zabrania się podłączenia go do 24V instalacji
- Nie podłączać odbiorników o mocy większej niż moc przetwornicy
- Chronić przed wilgocią, nie używać w strefach łatwopalnych i zagrożonych wybuchem.

- Zapewnić obieg powietrza przez otwory wentylacyjne urządzenia wymagane jest po 5cm wolnej przestrzeni od każdej ze ścianek obudowy urządzenia

#### UŻYTKOWANIE:

- Uruchom silnik samochodu by zapobiec rozładowaniu się akumulatora
- Umieścić wtyczkę urządzenia w gnieździe zapalniczki 12V
- Wcisnąć wtycznik, zielony wskaźnik LED oznacza gotowość do pracy
- Upewnij się, że urządzenie które podłączasz pobiera mniej niż 150W mocy
- Podłącz urządzenie do gniazda 220V, opcjonalnie możesz podłączyć także urządzenia do gniazda USB

Gdy napięcie na akumulatorze osiąga graniczne minimalne i maksymalne wartości z urządzenia wydobywa się sygnał ostrzegawczy.

W przypadku gdy wskaźnik LED zmienia kolor na czerwony oznacza to zadziałanie automatycznego zabezpieczenia. Zabezpieczenia odcina zasilanie w przypadku zbyt niskiego lub zbyt wysokiego napięcia zasilania, przeciążenia urządzenia, zwarcia na wyjściu lub przegrzania urządzenia.

#### ZABEZPIECZENIA:

- **Przeciążeniowe**  
Wyłącza napięcie automatycznie gdy moc podłączonych urządzeń przekracza moc urządzenia.
- **Zwarciove**  
Wyłącza napięcie automatycznie gdy urządzenie które podłączasz ma zwarcie.
- **Napięciowe**  
Wyłącza napięcie automatycznie gdy napięcie zasilania nie mieści się w zakresie 10-16V ± 0.5V  
Poniżej 10.7V urządzenie wydaje pojedynczy sygnał ostrzegawczy  
Powyżej 15V urządzenie wydaje podwójny sygnał ostrzegawczy
- **Temperaturowe**  
Wyłącza napięcie automatycznie gdy temperatura wewnątrz urządzenia przekroczy 65°C

Wykluczenia w zastosowaniu urządzenia

- Zasilanie urządzeń medycznych
- Zasilanie precyzyjnych urządzeń takich jak instrumenty pomiarowe
- Zasilanie obwodów z regulacją fazową mocy np. podgrzewane maty, ściemniacze światła itp.
- Moc podłączonych lamp fluorescencyjnych, energooszczędnych i podobnych nie może przekraczać 150W
- Zasilanie urządzeń wymagających zasilania pełnym sinusem
- Zasilania urządzeń o charakterze indukcyjnym i o dużej mocy startowej

#### SPECYFIKACJA:

- Moc wyjściowa: 150W pracy ciągłej / moc szczytowa 300W
- Napięcie zasilania: 12V DC
- Napięcie wyjściowe AC: 220V±10V
- Maksymalny szczytowy pobór prądu: 13.5A praca ciągła

- / 25A max
- Wyjścia USB: 5V 4.2A (2x 2.1A)
- Częstotliwość AC: 50Hz±1Hz
- Sinus wyjściowy: Sinus modyfikowany
- Zabezpieczenie przeciążeniowe: >180W
- Zabezpieczenie zwarciove: posiada
- Zabezpieczenie przed wysokim nap. wyjściowym: 16V±0.5V
- Zabezpieczenie przed niskim nap. wyjściowym: 10.3V±0.5V
- Zabezpieczenie przed przegrzaniem: 65°C±5°C
- Wymiary: 142x90 mm
- Waga: 300g
- Wydajność przetwornika: 85%

#### POSTĘPOWANIE W RAZIE AWARII:

1. Przetwornica nie działa, nie świeci żadna dioda:
  - Brak styku w gnieździe 12V / Popraw połączenie wtyczki z gniazdem
  - Brak napięcia w gnieździe 12V / Część pojazdów wymaga przekroczenia stacyjki w pozycję „zapłon” do aktywacji gniazda zapalniczki
  - Spalony bezpiecznik w gnieździe 12V / Upewnij się, że gniazdo zabezpieczone jest bezpiecznikiem min. 15A i wymień go na nowy
  - Podłączono przetwornicę niezgodnie z biegunowością / Podłącz do zacisków: czerwony +12V DC, czarny masa
2. Zmierzone napięcie na wyjściu przetwornicy jest zbyt niskie:
  - Pomiar zwykłym multimetrem / Do pomiaru napięcia prądu o modyfikowanym sinusie potrzebne są mierniki z funkcją „True RMS”
  - Niesprawny lub rozładowany akumulator / Naładuj akumulator lub używaj przetwornicy na włączonym silniku
3. Urządzenie wyłącza się podczas pracy, świeci czerwona dioda:
  - Zbyt wysokie lub zbyt niskie napięcie w instalacji samochodu / Uruchom silnik lub udaj się na diagnozę instalacji elektrycznej pojazdu
  - Przewrzanie się przetwornicy / Upewnij się, że nic nie zasłania otworów wentylacyjnych urządzenia
  - Podłączone do wyjścia AC urządzenie momentami pobiera więcej niż 150W, zabezpieczenie przeciążeniowe odcina dopływ prądu / Urządzenia pomimo deklarowanej mocy na tabliczce znamionowej momentami lub podczas uruchamiania mogą pobierać więcej mocy niż wskazuje producent

#### DEKLARACJA ZGODNOŚCI

**Model wyrobu/Identyfikator SEE:** SGR-1512SK-5/  
P/N:02469

**Nazwa i adres producenta:** Amio Sp z o.o. ul. Handlowa 3, 41 – 807 Zabrze

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

#### Przedmiot deklaracji:

**Nazwa:** Przetwornica prądu AMiO / Power Inverter 12V/220V 150W/300W 2xUSB Pi02

**Nr seryjne:** SGR-1512SK-5/P/N:02469

**Rok produkcji:** 2022

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: spełnia wymagania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/42/WE w sprawie maszyn (Dz. Urz. UE L157 z 9.06.2006, str. 24) i norm zharmonizowanych:

**EMC 2014/30/UE**

**EN 55022:2010, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013**

**EN 55024:2010**

**LVD 2014/35/UE**

**EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013**

**ROHS 2011/65/UE**

**EN 62321:2013**

Badanie na rynek WE zostało przeprowadzone przez: Shenzhen BST Technology Co., LTD, Building 23-24Zhiheng Industrial Park, Guangdong, CHINA.

Dokumentacja techniczna przechowywana jest w siedzibie firmy Amio Sp z o.o. ul. Handlowa 3, 41 – 807 Zabrze.

**Inne informacje:** Wyprodukowano w PRC dla Amio Sp z o.o., ul. Handlowa 3, 41 – 807 Zabrze

Osobą upoważnioną do przygotowania dokumentacji technicznej oraz sporządzenia deklaracji w imieniu, jest:

Prezes Zarządu:

Grzegorz Dudziak

Zabrze, 2022 r.

- No arranque el coche cuando los dispositivos estén conectados al convertidor. Para arrancar el coche, desconecte el convertidor y vuelve a conectarlo después de arrancar.
- No obstruyas el ventilador y la rejilla de ventilación, asegurate que haya un flujo de aire constante a la unidad.
- El dispositivo produce corriente alterna con senoide modificada, puede alimentar dispositivos resistivos (taladros, ordenadores, televisores, bombillas, fuentes de alimentación, calentadores, etc.). Para los dispositivos inductivos (microondas, refrigeradores, aires acondicionados, bombas de CO), se recomienda utilizar un convertidor de onda sinusoidal completa.

**NOTA:**

- Mantén el dispositivo fuera del alcance de los niños - el dispositivo es tan peligroso como una toma de corriente doméstica de 220V!
- Use el dispositivo de acuerdo con las instrucciones.
- No insiertes accidentalmente objetos en las aberturas de ventilación y en los enchufes de la unidad.
- El convertidor funciona con un voltaje de alimentación de 24V, está prohibido conectarlo a una instalación de 12V
- No conectes receptores con una potencia mayor que la del convertidor.
- Protege el dispositivo contra la humedad, no lo uses en ambientes inflamables o explosivos.
- Asegurate que la circulación de aire a través de las aberturas de ventilación de la unidad requiera un espacio libre de 5 cm de distancia a cada pared de la carcasa de la unidad
- No conecte los dispositivos en los que el circuito neutro está conectado a la tierra / carcasa
- La carcasa del dispositivo puede calentarse hasta altas temperaturas (unos 60°C) durante el funcionamiento a plena carga

**USE:**

- Arranca el motor del coche para evitar que la batería se descargue
- Inserta el enchufe del dispositivo en la toma del encendedor de 12V o conéctalo directamente a la batería.
- Presione el interruptor, se encenderá el indicador LED verde, el dispositivo está listo para trabajar.
- Asegurate de que el dispositivo que está conectando consuma menos de 150W de energía
- Enchufa el dispositivo en un enchufe de 220V, opcionalmente también puede enchufar el dispositivo en un puerto USB

Cuando el voltaje de la batería alcanza los límites mínimo y máximo, se emite una señal de advertencia desde el dispositivo.

Si el LED se pone rojo, se activará la protección automática. Las protecciones cortan la alimentación en caso de tensión de alimentación demasiado baja o demasiado alta, de sobrecarga del aparato, de cortocircuito en la salida o de sobrecalentamiento del aparato.

**SEGURIDAD:**

- Sobrecarga

**DBAJ O ŚRODOWISKO!**

Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi - nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ zawierają substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych. Aby ograniczyć ilość usuwanych odpadów konieczne jest ich ponowne użycie, recykling lub odzysk w innej formie.

**ES - INSTRUCCIÓN DE USO**

**CONVERTIDOR DC/AC 12V 150/300W SGR-1512SK-5**

**USO:**

El convertidor convierte corriente 12V DC a 220V AC con senoide modificada. Tiene salidas USB para alimentar dispositivos de 5V. Por favor, lea el manual con atención.

**ANTES DEL PRIMER USO:**

- Asegúrate de que el dispositivo de AC que desea conectar al convertidor no consuma más de 150W de energía.
- La potencia total de los aparatos conectados a las tomas del convertidor (USB + toma 220V) no debe superar los 150W
- Asegúrate de que el enchufe al que está conectado el dispositivo está protegido con un fusible mínimo: 15A para la alimentación de dispositivos de hasta 150W, 30A para equipos de hasta 300W
- Caso contrario, ¡conecta el dispositivo directamente a la batería!

Corta el voltaje automáticamente cuando la potencia de los aparatos conectados supera la del aparato.

• Cortocircuito

Corta el voltaje automáticamente cuando el dispositivo que está conectando tiene un cortocircuito.

• Voltaje

Apaga el voltaje automáticamente cuando el voltaje de suministro no está en el rango 10-16V ± 0.5V

Por debajo de 10,7V el dispositivo da una sola señal de advertencia

Por encima de 15V el dispositivo da una doble señal de advertencia

• Temperatura

Corta voltaje automáticamente cuando la temperatura dentro de la unidad excede los 65°C

No use el dispositivo:

- Para alimentar dispositivos médicos
- Para suministrar energía a equipos de precisión como instrumentos de medición
- Para suministrar energía a circuitos controlados por fase, por ejemplo, alfombras calentadas, reguladores de luz, etc.
- En el caso de conectar lámparas fluorescentes, de ahorro de energía o similares no debe superar los 150W
- Fuente de alimentación para los dispositivos que requieren plena potencia sinusoidal
- Fuentes de alimentación para dispositivos inductivos con alta potencia de arranque

#### ESPECIFICACIÓN:

- Potencia de salida: 150W trabajo continuo / potencia máxima 300W
- Voltaje de entrada: 12V DC
- Voltaje de salida AC: 220V±10V
- Consumo máximo de corriente pico: 13.5A trabajo continuo / 25A max
- Salida USB: 5V 4.2A (2x 2.1A)
- Frecuencia AC: 50Hz±1Hz
- Salida Seno: Seno modificable
- Protección contra sobrecargas: >180W
- Protección contra sobrecargas: posee
- Protección contra el alto voltaje de entrada: 16V±0.5V
- Protección contra el bajo voltaje de entrada: 10.3V±0.5V
- Protección contra el sobrecalentamiento: 65°C±5°C
- Medidas: 142x90 mm
- Peso: 300g
- Rendimiento del convertidor: 85%

#### EN CASO DE AVARIE:

1. El convertidor no funciona, no se enciende ningún diodo:
  - No hay un contacto adecuado en el toma corriente 12V / Corrija la conexión del enchufe con la toma de corriente
  - No hay un contacto adecuado en el toma corriente 12V / Algunos vehículos requieren que la llave de encendido se ponga en la posición de "encendido" para activar el enchufe del mechero.
  - Fusible fundido en el enchufe 12V / Asegúrate de que el enchufe esté asegurado con un min. 15A y reemplazarlo por uno nuevo
  - El convertidor conectado no cumple con la polaridad /

Conéctese a los terminales: rojo +12V DC, masa negra

2. El voltaje medido en la salida del convertidor es demasiado bajo:
  - Mídelo con un multímetro simple / Para medir el voltaje de una onda sinusoidal modificada, se necesitan medidores con la función "True RMS".
  - Batería defectuosa o descargada / Cargue la batería o use el convertidor

3. El dispositivo se apaga durante su funcionamiento, el diodo LED rojo se enciende:
  - Demasiado alto o demasiado bajo voltaje en la instalación del coche / Arranca el motor o realiza un diagnóstico del sistema eléctrico del vehículo
  - El sobrecalentamiento del convertidor / Asegúrate de que nunca bloquee las aberturas de ventilación de la unidad
  - El dispositivo conectado a la salida de AC toma a veces más de 300W, la protección contra sobrecargas corta el suministro de energía / A pesar de la potencia declarada en la placa de identificación, los dispositivos pueden consumir más energía de la que el fabricante indica, mientras o durante la puesta en marcha del dispositivo.

#### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**Modelo del producto/ Identificador SEE:** SGR-1512SK-5/P/N:02469

**Fabricante:** Amio Sp z o.o. ul. Handlowa 3, 41 – 807 Zabrze  
La presente declaración de conformidad se expide bajo la única responsabilidad del fabricante.

**Declaración válida para:**

**Producto:** Convertidor (invertdor) AMiO / Power Inverter 12V/220V 150W/300W 2xUSB PI02

**Nr seryjne:** SGR-1512SK-5/P/N:02469

**Rok produkcji:** 2022

El producto de la Declaración de Conformidad, mencionado anteriormente, se ajusta a los requisitos pertinentes de la legislación de armonización de la Unión Europea: cumple los requisitos de la Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo **EMC 2014/30/UE**

**EN 55022:2010, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013**

**EN 55024:2010**

**LVD 2014/35/UE**

**EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013**

**ROHS 2011/65/UE**

**EN 62321:2013**

La encuesta para el mercado de la CE fue realizada por: Shenzhen BST Technology Co., LTD, Edificio 23-24Zhiheng Industrial Park, Guangdong, CHINA.

La documentación técnica se encuentra en la sede de la empresa Amio Sp z o.o. ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze, Polonia.

**Información adicional:** Fabricado en China para AMiO Sp. z o. o. ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze, Polonia.

La persona autorizada a elaborar el expediente técnico y preparar la declaración a nombre de AMiO, es:

Presidente del Consejo

de Administración

Grzegorz Dudziak

Zabrze, 2022

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Esta marca que figura en el producto y en su literatura indica que este tipo de producto no debe eliminarse con los desechos domésticos al final de su vida útil a fin de evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana. Por lo tanto, se invita a los clientes a que suministren para su correcta eliminación, diferenciando este producto de otros tipos de residuos y lo reciclen de forma responsable, con el fin de reutilizar estos componentes. Por lo tanto, se invita al cliente a ponerse en contacto con la oficina local del proveedor para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y el reciclaje de este tipo de producto. Traducción realizada con la versión gratuita del traductor

## CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

### INVERTOR (MĚNIČ) DC/AC 12V 150/300W SGR-1512SK-5

#### ÚVOD:

Invertor mění stejnosměrný proud s napětím 12V na střídavý proud 220V s upraveným sinusem. Má USB výstupy pro napájení 5V zařízení. Pozorně si přečtěte návod k obsluze.

#### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM:

- Ujistěte se, že AC zařízení, které chcete připojit k invertoru, nespotřebává více než 150 W
- Celkový výkon zařízení připojených k zásuvkám invertoru (zásuvka USB + 220V V) nemůže překročit 150W.
- Ujistěte se, že zásuvka, ke které bude zařízení připojeno, je chráněna minimální pojistkou: 15A pro zařízení do 150W, 30A při napájení zařízení do 300W jinak připojte zařízení přímo k baterii!
- Nastartujte vozidlo, pokud jsou přístroje připojeny k invertoru. Chcete-li zapnout invertor vozidla třeba je nejdříve odpojit a po nastartování znovu připojit.
- Neblokujte ventilátor a ventilační mřížku, zařízení musí být vybaveno konstantním prouděním vzduchu
- Zařízení produkuje střídavý proud s upraveným sinusem, je možné jej použít k napájení zařízení odporového charakteru (vrtačky, počítače, televizory, žárovky, napájecí zdroje, ohřívače atd.). Pro indukční zařízení (mikrovlonná trouba, lednička, klimatizační zařízení, čerpadla ústředního topení) se doporučuje použít převodník s úplným sinusem.

#### UPOZORNĚNÍ:

- Uchovávejte mimo dosah dětí - přístroj je stejně nebezpečný jako domácí zásuvka na 220V V!
- Používejte přístroj podle pokynů
- Do větracích otvorů a štěrbin přístroje nevkládejte žádné náhodné předměty.
- Invertor pracuje s napájecím napětím 12V, je zakázáno ho připojovat k instalaci 24V
- Nepřipojujte zátěže, jejichž výkon je větší než výkon invertoru
- Chraňte před vlhkostí, nepoužívejte v hořlavých nebo

výbušných prostorech.

- Zajistěte cirkulaci vzduchu přes větrací otvory přístroje, od každé stěny krytu přístroje je potřebných 5 cm volného prostoru
- Nepřipojujte zařízení, kde je neutrální obvod připojen k uzemnění / krytu
- Kryt přístroje může při provozu při plném zatížení dosahovat vysokých teplot (přibližně 60°C)

#### POUŽITÍ:

- Nastartujte motor automobilu, aby se zabránilo vybití akumulátoru
- Zasuňte zástrčku přístroje do zásuvky 12V na zapalovač cigaret
- Stiskněte hlavní vypínač, zelený LED indikátor je připraven k provozu
- Ujistěte se, že zařízení, které připojujete, spotřebává méně než 150 W
- Připojte zařízení k zásuvce 220V, volitelně lze zařízení připojit i k zásuvce USB

Když napětí baterie dosáhne minimální a maximální hranici, přístroj vydá varovný signál.

Když LED indikátor svítí červeně, znamená to, že automatická ochrana funguje. Ochrana vypne napájení v případě příliš nízkého nebo příliš vysokého napětí, přetížení zařízení, zkrat na výstupu nebo přehřátí zařízení.

#### BEZPEČNOST:

- Přetížení  
Automaticky vypne napětí, když výkon připojených zařízení překročí výkon zařízení.
- Zkrat  
Automaticky vypne napětí, když dojde ke zkratu v připojeném zařízení.
- Napětí  
Automaticky vypne napětí, když napájecí napětí není v rozsahu 10-16V ± 0,5V Pod 10,7 V vydá zařízení jediný výstražný signál
- Při napětí vyšším než 15 V vydá zařízení dvojitý výstražný signál  
Teplota  
Automaticky vypne napětí, když teplota uvnitř zařízení překročí 65 °C

Zákaz používání zařízení pro

- Napájení zdravotnických přístrojů
- Napájení přesných přístrojů, jako jsou měřicí přístroje
- Napájení obvodů s fázovou regulací výkonu, např. vyhřívané rohože, stmívače světla atd.
- Příkon připojených zářivek, úsporných žárovek a podobných žárovek nesmí překročit 150 W.
- Napájecí zdroj pro zařízení, které vyžadují plný výkon sinusové vlny
- Napájení indukčních zařízení s vysokým startovacím výkonem

#### ŠPECIFIKACE:

- Výstupní výkon: 150W nepřetržitý provoz / špičkový výkon 300W
- Napájecí napětí: 12V DC



- AC výstupní napětí: 220V±10V
- Maximální spotřeba špičkového proudu: 13.5A nepřetržitá práce / 25A max
- Výstupy USB: 5V 4.2A (2x 2.1A)
- Frekvence střídavého proudu: 50Hz±1Hz
- Výstupní sinus: Upravený sinus
- Ochrana proti přetížení: >180W
- Ochrana proti skratu: has
- Ochrana před vysokým vstupním napětím: 16V±0.5V
- Ochrana před nízkým vstupním napětím: 10.3V±0.5V
- Ochrana proti přehřátí: 65°C±5°C
- Rozměry: 142x90 mm
- Váha: 300g
- Výkon převodníku: 85%

### POSTUP V PŘÍPADĚ PORUCHY:

1. Invertor nefunguje, nesvítl žádná LED dioda:
  - V zásuvce není žádný kontakt 12V / Správné zapojení konektoru a zásuvky
  - V zásuvce 12V není napětí / Některá vozidla vyžadují aktivaci zásuvky zapalovače cigaret otočením spínače zapalování do polohy "zapalování"
  - Spálená pojistka v zásuvce 12V / Dbejte na to, aby byla zásuvka chráněna pojistkou min. 15A a vyměňte ji za novou
  - Invertor není propojen s polaritou / Připojte na svorky: červený + 12V DC, černý uzemnění
2. Naměřené výstupní napětí měniče je příliš nízké:
  - Měření běžným multimetrem / Na měření aktuálního napětí s upraveným sinusem potřebujete měřič s funkcí „True RMS“
  - Poškozená nebo vybitá baterie / Nabijte baterii nebo použijte invertor, za chodu motoru
3. Přístroj se během provozu vypne, svítí červená dioda:
  - Příliš vysoké nebo příliš nízké napětí v instalaci vozidla / Nastartujte motor nebo jděte na diagnostiku elektrického systému vozidla
  - Přehřátí invertoru / Ujistěte se, že nic neblokuje ventilační otvory přístroje
  - Zařízení připojené na výstup střídavého proudu někdy spotřebuje více než 150 W, ochrana proti přetížení přerušit napájení / Zařízení mohou navzdory uvedenému výkonu na výkonovém štítku v okamžicích nebo při startu spotřebovat více energie, než udává výrobce

### PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

**Model výrobku / Identifikátor SEE:** SGR-1512SK-5/P/N:02469

**Jméno a adresa výrobce:** Amio Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost producenta.

#### PŘEDMĚT PROHLÁŠENÍ

**Název:** Měnič napětí AMiO / Power Inverter 12V/220V 150W/300W 2xUSB PI02

**Sériové číslo:** SGR-1512SK-5/P/N:02469

**Rok výroby:** 2022

Výše uvedený předmět tohoto prohlášení je ve shodě s příslušným požadavkům harmonizačních právních předpisů Unie: je v souladu s požadavky směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42 / ES o strojních

zařízeních (Journal of Laws UE L157 z 09.06.2006, s. 24) a harmonizované normy: **EMC 2014/30/UE EN 55022:2010, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013 EN 55024:2010 LVD 2014/35/UE EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2010+A2:2013 ROHS 2011/65/UE EN 62321:2013**

Průzkum pro trh ES provedla: LTD, Building 23-24Zhiheng Industrial Park, Guangdong, CHINA.

Technická dokumentace je uložena v sídle společnosti Amio Sp. z o.o., ul. Handlowa 3 41-807 Zabrze.

Osoba oprávněná připravit technickou dokumentaci a Prohlášení o shodě je:

Jednatel  
Grzegorz Dudziak  
Zabrze, 2022

### OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ!

Opotřebovaná elektrická zařízení jsou zdrojem druhotných surovin – je zakázáno vyhazovat je do nádob na komunální odpad, jelikož obsahují látky nebezpečné lidskému zdraví a životnímu prostředí! Prosíme o aktivní pomoc při úsporném hospodaření s přírodními zdroji a ochraně životního prostředí tím, že odevzdáte použité zařízení do sběrného střediska použitých elektrických zařízení. Aby se omezilo množství odpadů, je nevyhnutelné jejich opětovné využití, recyklace nebo jiná forma regenerace.

### SK - POUŽÍVATELSKÁ PŘÍRUČKA

#### INVERTOR(MENIČ) DC/AC 12V 150/300W SGR-1512SK-5

#### ÚVOD:

Invertor mení jednosmerný prúd s napätím 12V na striedavý prúd 220V s upraveným sínusom. Má USB výstupy pre napájanie 5V zariadení. Pozorne si prečítajte návod na obsluhu.

#### PRED PRVÝM POUŽITÍM:

- Uistite sa, že AC zariadenie, ktoré chcete pripojiť k invertoru, nespotrebováva viac ako 150 W
- Celkový výkon zariadení pripojených k zásuvkám invertora (zásuvka USB + 220V V) nemôže prekročiť 150 W.
- Uistite sa, že zásuvka, ku ktorej bude zariadenie pripojené, je chránená minimálnou poistkou: 15A pre zariadenia do 150W
- 30A pri napájaní zariadení do 300W, inak pripojte zariadenie priamo k batérii!
- Neštartujte vozidlo, pokiaľ sú prístroje pripojené k invertoru. Ak chcete zapnúť invertor vozidla treba ich najskôr odpojiť a po naštartovaní znova pripojiť.
- Neblokujte ventilátor a ventilačnú mriežku, zariadenie musí byť vybavené konštantným prúdením vzduchu
- Zariadenie produkuje striedavý prúd s upraveným sínusom, je možné ho použiť na napájanie zariadení odporového charakteru (vrtáčky, počítače, televízory,

žiarovky, napájacie zdroje, ohrievače atď.). Pre indukčné zariadenia (mikrovlnné rúry, chladničky, klimatizačné zariadenia, čerpadlá ústredného kúrenia) sa odporúča použiť prevodník s úplným sínusom.

#### UPOZORNENIE:

- Uchovávajte mimo dosahu detí - prístroj je rovnako nebezpečný ako domáca zásuvka na 220V V!
- Používajte prístroj podľa pokynov
- Do vetracích otvorov a štrbín prístroja nevkladajte žiadne náhodné predmety.
- Invertor pracuje s napájacím napätím 12V, je zakázané ho pripájať k inštalácii 24V
- Nepripájajte záťaž, ktorých výkon je väčší ako výkon invertora
- Chrňte pred vlhkosťou, nepoužívajte v horľavých alebo výbušných priestoroch.
- Zabezpečte cirkuláciu vzduchu cez vetracie otvory prístroja, od každej steny krytu prístroja je potrebných 5 cm voľného priestoru
- Nepripájajte zariadenia, kde je neutrálny obvod pripojený k uzemneniu / krytu
- Kryt prístroja môže pri prevádzke pri plnom zaťažení dosahovať vysokých teplôt (približne 60 ° C)

#### POUŽITIE:

- Naštartujte motor automobilu, aby sa zabránilo vybitiu akumulátora
- Zasuňte zástrčku zariadenia do zásuvky 12V na zapalovač cigariet
- Stlačte hlavný vypínač, zelený LED indikátor je pripravený na prevádzku
- Uistite sa, že zariadenie, ktoré pripájate, spotrebuje menej ako 150 W
- Pripojte zariadenie k zásuvke 220V, voliteľne môžete zariadenie pripojiť aj k zásuvke USB

Keď napätie batérie dosiahne minimálnu a maximálnu hranicu, prístroj vydá varovný signál.

Keď LED indikátor svieti načerveno, znamená to, že automatická ochrana funguje. Ochrana vypne napájanie v prípade príliš nízkeho alebo príliš vysokého napätia, preťaženia zariadenia, skratu na výstupe alebo prehriatia zariadenia.

#### BEZPEČNOSŤ:

- Preťaženie  
Automaticky vypne napätie, keď výkon pripojených zariadení prekročí výkon zariadenia.
- Skrat  
Automaticky vypne napätie, keď dôjde ku skratu v pripojenom zariadení.
- Napätie  
Automaticky vypne napätie, keď napájacie napätie nie je v rozsahu 10-16V ± 0,5V  
Pod 10,7 V vydá zariadenie jediný výstražný signál  
Pri napätí vyššom ako 15 V vydá zariadenie dvojitý výstražný signál
- Teplota  
Automaticky vypne napätie, keď teplota vo vnútri zariadenia prekročí 65 ° C

Zákaz používania zariadenia pre:

- Napájanie zdravotníckych prístrojov

- Napájanie presných prístrojov, ako sú meracie prístroje
- Napájanie obvodov s fázovou reguláciou výkonu, napr. vyhrievané rohože, stmievače svetla atď.
- Prikon pripojených žiariviek, úsporných žiaroviek a podobných žiaroviek nesmie prekročiť 150 W.
- Napájací zdroj pre zariadenia, ktoré vyžadujú plný výkon sínusovej vlny
- Napájanie indukčných zariadení s vysokým štartovacím výkonom

#### ŠPECIFIKÁCIA:

- Výstupný výkon: 150W nepretržitá prevádzka / špičkový výkon 300W
- Napájacie napätie: 12V DC
- AC výstupné napätie: 220V±10V
- Maximálna spotreba špičkového prúdu: 13.5A nepretržitá práca / 25A max
- Výstupy USB: 5V 4.2A (2x 2.1A)
- Frekvencia striedavého prúdu: 50Hz±1Hz
- Výstupný sínus: Upravený sínus
- Ochrana proti preťaženiu: >180W
- Ochrana proti skratu: má
- Ochrana pred vysokým vstupným napätím 16V±0.5V
- Ochrana pred nízkym vstupným napätím: 10.3V±0.5V
- Ochrana proti prehriatiu: 65°C±5°C
- Rozmery: 142x90 mm
- Váha: 300g
- Výkon prevodníka: 85%

#### POSTUP V PRÍPADE PORUCHY:

1. Invertor nefunguje, nesvieti žiadna LED dióda:
  - V zásuvke nie je žiadny kontakt 12V / Správne zapojenie konektora a zásuvky
  - V zásuvke 12V nie je napätie / Niektoré vozidlá vyžadujú aktiváciu zásuvky zapalovača cigariet otočením spínača zapalovania do polohy „zapalovanie“
  - Prepálená poistka v zásuvke / Dbajte na to, aby bola zásuvka chránená poistkou min. 15A a vymeňte ju za novú
  - Invertor nie je prepojený s polaritou / Pripojte na svorky: červený + 12V DC, čierny uzemnenie
2. Namerané výstupné napätie meníča je príliš nízke:
  - Meranie bežným multimetrom / Na meranie aktuálneho napätia s upraveným sínusom potrebujete merače s funkciou „True RMS“
  - Poškodená alebo vybitá batéria / Nabite batériu alebo použijte invertor, za chodu motora
3. Prístroj sa počas prevádzky vypne, svieti červená dióda:
  - Príliš vysoké alebo príliš nízke napätie v inštalácii vozidla / Naštartujte motor alebo choďte na diagnostiku elektrického systému vozidla
  - Prehriatie invertora / Uistite sa, že nič neblokuje ventilačné otvory prístroja
  - Zariadenie pripojené na výstup striedavého prúdu niekedy spotrebuje viac ako 150 W, ochrana proti preťaženiu preruší napájanie / Zariadenia môžu napriek uvedenému výkonu na výkonovom štítku v okamihoch alebo pri štarte spotrebovať viac energie, ako udáva výrobca



**VYHLÁSENIE O ZHODE**

**Model výrobku / Identifikátor SEE:** SGR-1512SK-5/  
P/N:02469

**Meno a adresa výrobcu:** AMiO Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze

Toto vyhlášení o zhode je vydané na výhradnú zodpovednosť producenta.

**PREDMET VYHLÁSENIA**

**Názov:** Menič napäta AMiO / Power Inverter 12V/220V 150W/300W 2xUSB P102

**Sériové číslo:** SGR-1512SK-5/P/N:02469

**Rok výroby:** 2022

Vyššie uvedený predmet tohto vyhlášení je v zhode s príslušným požiadavky harmonizačných právnych predpisov Únie: je v súlade s požiadavkami Smernice Európskeho parlamentu a Rady **2006/42 / ES** o strojových zariadeniach (Journal of Laws UE L157 z 09.06.2006, s. 24) a Harmonizované normy: **EMC 2014/30/UE**

**EN 55022:2010, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013**

**EN 55024:2010**

**LVD 2014/35/UE**

**EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013**

**ROHS 2011/65/UE**

**EN 62321:2013**

Prieskum pre trh ES uskutočnili: LTD, Building 23-24Zhiheng Industrial Park, Guangdong, CHINA.

Technická dokumentácia je uložená v sídle spoločnosti Amio Sp. z o.o., ul. Handlowa 3, 41-807 Zabrze.

**Ďalšie informácie:** vyrobené v ČR pre Amio Sp. z o.o., ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze

Osoba oprávnená pripraviť technickú dokumentáciu a Vyhlášení o zhode je:

Konateľ

Grzegorz Dudziak

Zabrze, 2022


**OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!**

Symbol poukazuje na nutnosť separovaného zberu opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Opotrebované elektrické zariadenia sú zdrojom druhotných surovín – je zakázané vyhadzovať ich do kontajnerov na komunálny odpad, nakoľko obsahujú látky nebezpečné ľudskému zdraviu a životnému prostrediu! Prosíme o aktívnu pomoc pri hospodárení s prírodnými zdrojmi a pri ochrane životného prostredia tým, že opotrebované zariadenia odovzdáte do zberného strediska opotrebovaných elektrických zariadení. Aby sa obmedzilo množstvo odpadov, je nutné ich opätovne využiť, recyklačia alebo iné formy regenerácie.

**UA - КЕРІВНИЦТВО ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ****ПЕРЕТВОРЮВАЧ НАПРУГИ 12V 150/300W SGR-1512SK-5****ОБСЛУГОВУВАННЯ:**

Інвертор перетворює постійний струм 12 В В змінний струм 220V В з модифікованим синусом. Він має вихід USB для живлення пристроїв 5V. будь ласка, уважно прочитайте керівництво користувача.

**ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ:**

- Переконайтеся, що пристрій змінного струму, який ви хочете підключити під інвертором, не споживає більше 150 Вт потужності
- Загальна потужність пристроїв, підключених до роз'ємів інвертора (USB + розетка 220V В), не повинна перевищувати 150 Вт
- Переконайтеся, що розетка, до якої буде підключено пристрій, захищена запобіжником мінімум: 15а для живлення пристроїв до 150 Вт, 30А для живлення пристроїв до 300 Вт
- Не запускайте автомобіль, коли до інвертора підключені пристрої. Для запуску автомобіля інвертор необхідно від'єднати і після запуску знову підключити.
- Не забувайте вентилятор і вентиляційну решітку, пристрій повинен бути забезпечено постійним потоком повітря
- Пристрій виробляє змінний струм з модифікованим синусом, він може живити пристрої резистивного характеру (дрілі, комп'ютери, телевізори, лампочки, Джерела живлення, обігрівачі і т.д.). Для пристроїв індуктивного характеру (мікрохвильовки, холодильники, кондиціонери, насоси СО) рекомендується використовувати інвертор з повним синусом.

**ПРИМІТКА:**

- Захистити від дітей-пристрій так само небезпечно, як і домашня розетка 220V!
- Використовуйте пристрій відповідно до інструкції
- Не вставляйте випадкові предмети в вентиляційні отвори і розетки приладу.
- Інвертор працює з напругою живлення 12 В, забороняється підключати його до установки 24 в
- Не підключайте приймачі з потужністю, що перевищує потужність інвертора
- Захищати від вологи, не використовувати в легкозаймистих і вибухонебезпечних зонах.
- Забезпечити циркуляцію повітря через вентиляційні отвори пристрою потрібно мати 5 см вільного простору від кожної зі стінок корпусу пристрою

**ВИКОРИСТАННЯ:**

- Запустіть двигун автомобіля, щоб батарея не розрядилася
- Вставте вилку пристрою в гніздо прикурювача 12 В
- Натисніть перемикач, зелений світлодіодний індикатор вказує на готовність до роботи
- Переконайтеся, що пристрій, який ви підключаєте споживає менше 150W потужності
- Підключіть пристрій до роз'єму 220V, ви також можете підключити пристрій до роз'єму USB

Коли напруга на батареї досягає граничних мінімальних і максимальних значень, з пристрою виводиться попереджувальний сигнал.

Якщо світлодіодний індикатор стає червоним, це означає спрацювання автоматичного захисту. Захист відключить живлення в разі занадто низького або занадто високої напруги живлення, перевантаження пристрою, короткого замикання на виході або перегріву пристрою.

#### БЕЗПЕКА:

- **Перевантаження**  
Вимикає напругу автоматично, коли потужність підключених пристроїв перевищує потужність пристрою.
- **Коротке замикання**  
Автоматично відключає напругу, коли пристрій, який ви підключаєте, має коротке замикання.
- **Напруга**  
Вимикає напругу автоматично, коли напруга живлення не знаходиться в межах  $10\text{-}16\text{V} \pm 0.5\text{V}$   
Нижче  $10.7\text{V}$  пристрій видає один попереджувальний сигнал  
Вище  $15\text{V}$  пристрій видає подвійний попереджувальний сигнал
- **Температура**  
Автоматично відключає напругу, коли температура всередині пристрою перевищує  $65^\circ\text{C}$

Винятки в застосуванні пристрою

- Харчування медичного обладнання
- Електроживлення прецизійного обладнання, такого як вимірювальні прилади
- Живлення ланцюгів з фазовим регулюванням потужності, наприклад, підігрівачі мати, Диммери світла і т. д.
- Потужність підключених люмінесцентних, енергозберігаючих та аналогічних ламп не повинна перевищувати  $150\text{W}$
- Живлення пристроїв, що вимагають повного синусу
- Електроживлення пристроїв з індуктивним характером і високою стартовою потужністю

#### СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Вихідна потужність:  $150\text{W}$  безперервної роботи / пікова потужність  $300\text{W}$
- Напруга живлення:  $12\text{V DC}$
- Вихідна напруга змінного струму:  $220\text{V} \pm 10\text{V}$
- Максимальний піковий Робочий струм:  $13.5\text{A}$  безперервна робота /  $25\text{A max}$
- Вихід USB:  $5\text{V } 4.2\text{A}$  (2x  $2.1\text{A}$ )
- Частота змінного струму:  $50\text{ Hz} \pm 1\text{ Hz}$
- Вихідний синус: модифікований синус
- Захист від перевантаження:  $>180\text{V}$
- Захист від короткого замикання: має
- Захист від високого пар. вхід:  $16\text{V} \pm 0.5\text{V}$
- Захист від низького пар. вхід:  $10.3\text{V} \pm 0.5\text{V}$
- Захист від перегріву:  $65^\circ\text{C} \pm 5^\circ\text{C}$
- Розміри:  $142 \times 90\text{ mm}$
- Вага:  $300\text{ g}$
- Продуктивність датчика:  $85\%$

#### ЗВЕРНЕННЯ В РАЗІ ЗБОЮ:

1. Інвертор не працює, світлодіод не горить:
  - Немає контакту в розетці  $12\text{V}$  / виправити підключення штепсельної вилки до розетки
  - Відсутність напруги в розетці  $12\text{V}$  / частина транспортних засобів вимагає, щоб Ви повернули ключ запалювання в положення "запалювання", щоб активувати гніздо прикурювача
  - Згорілий запобіжник у гнізді  $12\text{V}$  / переконайтеся, що гніздо захищене запобіжником min.  $15\text{A}$  і замініть його новим
  - Підключений інвертор не полярності / підключення до клем: червоний +  $12\text{V}$  постійного струму, чорний земля
2. Виміряна напруга на виході інвертора занадто низька:
  - Вимірювання звичайним мультиметром / для вимірювання напруги струму з модифікованим синусом необхідні вимірювачі з функцією "True RMS"
  - Несправний або розряджений акумулятор / зарядіть акумулятор або використовуйте інвертор на працюючому двигуні
3. Пристрій вимикається під час роботи, горить червоний світлодіод:
  - Перегрів інвертора / переконайтеся, що ніщо не закриває вентиляційні отвори пристрою
  - Підключений до виходу змінного струму пристрій моментами споживає більше  $150\text{W}$ , Захист від перевантаження відключає подачу струму / пристрою, незважаючи на заявлену потужність на заводській табличці мове SGR-1512SK-5/P/N:02469 уську може споживати більше потужності, ніж вказує виробник

#### ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

**Модель продукту / Код SEE:** MT-MX150P/N:02468  
**ка:** AmiO TOB вул. торгова 3, 41-807 Забже

Ця декларація про відповідність видається на одноосібну відповідальність виробника.

#### Предмет декларації:

**Назва:** Силовий інвертор AmiO / Power Inverter  $12\text{V}/220\text{V } 150\text{W}/300\text{W } 2 \times \text{USB PI02}$

**№ Серії:** SGR-1512SK-5/P/N:02469

**Рік випуску:** 2022

Згаданий вище предмет цієї Декларації відповідає відповідним вимогам законодавства ЄС про гармонізацію: він відповідає вимогам Директиви Європейського Парламенту та Ради 2006/42 / ЄС про обладнання (DZ. ЄС L157 від 9.06.2006, стор 24) і гармонізованих стандартів: **EMC 2014/30/UE**

**EN 55022:2010, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013**

**EN 55024:2010**

**LVD 2014/35/UE**

**EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013**

**ROHS 2011/65/UE**

**EN 62321:2013**

Дослідження для ринку ЄС було проведено компанією: ShenzhenBST Technology Co., LTD, Building 23-24Zhiheng

Industrial Park, Guangdong, CHINA.

**Інша інформація:** виготовлено в КНР для ТОВ Аміо, вул. торгова 3, 41-807 Забже Особою, уповноваженою на підготовку технічної документації та складання декларації, є:

Гжегож Дудзяк  
Забже, 2022 р.



### ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА!

Використані електроприлади є вторинною сировиною, не викидайте їх в контейнери для побутових відходів, оскільки вони містять речовини, небезпечні для здоров'я людини і навколишнього середовища! Ми просимо вас надати активну допомогу в економному поводженні з природними ресурсами та охороні навколишнього середовища, передавши використане обладнання в пункт зберігання використаних електричних приладів. Щоб обмежити кількість відходів, що видаляються, необхідно їх повторно використовувати, переробляти або утилізувати в іншій формі.

### RU - UŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

### ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ НАПРЯЖЕНИЯ 12V 150/300W SGR-1512SK-5

#### ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Инвертор преобразует постоянный ток 12 В в переменный ток 220V В с модифицированным синусом. Он имеет выход USB для питания устройств 5V. пожалуйста, внимательно прочитайте руководство пользователя.

#### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:

- Убедитесь, что устройство переменного тока, которое вы хотите подключить под инвертором, не потребляет более 150 Вт мощности
- Общая мощность устройств, подключенных к разъемам инвертора (USB + розетка 220V В), не должна превышать 150 Вт
- Убедитесь, что розетка, к которой будет подключено устройство, защищена предохранителем минимум: 15а для питания устройств до 150 Вт, 30А для питания устройств до 300 Вт
- Не запускайте автомобиль, когда к инвертору подключены устройства. Для запуска автомобиля инвертор необходимо отсоединить и после запуска снова подключить.
- Не забивайте вентилятор и вентиляционную решетку, устройство должно быть обеспечено постоянным потоком воздуха
- Устройство производит переменный ток с модифицированным синусом, он может питать устройства резистивного характера (дрели, компьютеры, телевизоры, лампочки, источники питания, обогреватели и т. д.). Для устройств индуктивного характера (микроволновки,

холодильники, кондиционеры, насосы СО) рекомендуется использовать инвертор с полным синусом.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Защитить от детей – устройство так же опасно, как и домашняя розетка 220V!
- Используйте устройство в соответствии с инструкцией
- Не вставляйте случайные предметы в вентиляционные отверстия и розетки прибора.
- Инвертор работает с напряжением питания 12 В, запрещается подключать его к установке 24 в
- Не подключайте приемники с мощностью, превышающей мощность инвертора
- Защищать от влаги, не использовать в легковоспламеняющихся и взрывоопасных зонах.
- Обеспечить циркуляцию воздуха через вентиляционные отверстия устройства требуется иметь 5 см свободного пространства от каждой из стенок корпуса устройства

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

- Запустите двигатель автомобиля, чтобы батарея не разрядилась
- Вставьте вилку устройства в гнездо прикуривателя 12 В
- Нажмите переключатель, зеленый светодиодный индикатор указывает на готовность к работе
- Убедитесь, что устройство, которое вы подключаете потребляет менее 150W мощности
- Подключите устройство к разъему 220V, вы также можете подключить устройства к разъему USB

Когда напряжение на батарее достигает предельных минимальных и максимальных значений, из устройства выводится предупреждающий сигнал. Если светодиодный индикатор становится красным, это означает срабатывание автоматической защиты. Защита отключает питание в случае слишком низкого или слишком высокого напряжения питания, перегрузки устройства, короткого замыкания на выходе или перегрева устройства.

#### БЕЗОПАСНОСТЬ:

- Перегрузки  
Выключает напряжение автоматически, когда мощность подключенных устройств превышает мощность устройства.
- Короткое замыкание  
Автоматически отключает напряжение, когда устройство, которое вы подключаете, имеет короткое замыкание.
- Напряжение  
Выключает напряжение автоматически, когда напряжение питания не находится в пределах 10-16V ± 0.5 V  
Ниже 10.7 в устройство выдает один предупреждающий сигнал  
Выше 15V устройство выдает двойной предупреждающий сигнал
- Температура  
Автоматически отключает напряжение, когда температура внутри устройства превышает 65°C

Исключения в применении устройства

- Питание медицинского оборудования
- Электропитание прецизионного оборудования, такого как измерительные приборы
- Питание цепей с фазовой регулировкой мощности, например, подогреваемые маты, диммеры света и т. д.
- Мощность подключенных люминесцентных, энергосберегающих и аналогичных ламп не должна превышать 150 Вт
- Питание устройств, требующих полного синуса
- Электропитание устройств с индуктивным характером и высокой стартовой мощностью

#### СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Выходная мощность: 150W непрерывной работы / пиковая мощность 300W
- Напряжение питания: 12V DC
- Выходное напряжение переменного тока: 220V±10V
- Максимальный пиковый рабочий ток: 13.5A непрерывная работа / 25A max
- Выход USB: 5V 4.2 A (2x 2.1 A)
- Частота переменного тока: 50 Гц±1 Гц
- Выходной синус: модифицированный синус
- Защита от перегрузки: >180 Вт
- Защита от короткого замыкания: имеет
- Защита от высокого пар. вход: 16V±0.5 V
- Защита от низкого пар. вход: 10.3 v±0.5 v
- Защита от перегрева: 65°C±5 ° C
- Размеры: 142x90 мм
- Вес: 300g
- Производительность датчика: 85%

#### ОБРАЩЕНИЕ В СЛУЧАЕ СБОЯ:

1. Инвертор не работает, светодиод не горит:
  - Нет контакта в розетке 12V / исправить подключение штепсельной вилки к розетке
  - Отсутствие напряжения в розетке 12 в / часть транспортных средств требует, чтобы вы повернули ключ зажигания в положение "зажигание", чтобы активировать гнездо прикуривателя
  - Сгоревший предохранитель в гнезде 12V / убедитесь, что гнездо защищено предохранителем min. 15A и замените его новым
  - Подключен инвертор не по полярности / подключение к клеммам: красный + 12 V постоянного тока, черный земля
2. Измеренное напряжение на выходе инвертора слишком низкое:
  - Измерение обычным мультиметром / для измерения напряжения тока с модифицированным синусом необходимы измерители с функцией "True RMS"
  - Неисправный или разряженный аккумулятор / зарядите аккумулятор или используйте инвертор на работающем двигателе
3. Устройство выключается во время работы, горит красный светодиод:
  - Слишком высокое или слишком низкое напряжение в установке автомобиля / запустите двигатель или перейдите к диагностике электрической системы автомобиля

- Перегрев инвертора / убедитесь, что ничто не закрывает вентиляционные отверстия устройства
- Подключенное к выходу переменного тока устройство моментами потребляет более 150 Вт, защита от перегрузки отключает подачу тока / устройства, несмотря на заявленную мощность на заводской табличке моментами или при запуске может потреблять больше мощности, чем указывает производитель

#### ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

**Модель продукта/Код SEE:** SGR-1512SK-5/P/N:02469  
**Название и адрес производителя:** AmiO ООО ул. Торговая 3, 41-807 Забже

Настоящая декларация о соответствии выдается на единоличную ответственность производителя.

**Предмет декларации:**

**Название:** Инвертор питания AmiO / Power Inverter 12V/220V 150W/300W 2xUSB P102

**№ Серии:** SGR-1512SK-5/P/N:02469

**Год выпуска:** 2022

Упомянутый выше предмет настоящей декларации соответствует соответствующим требованиям законодательства ЕС о гармонизации: он соответствует требованиям Директивы Европейского парламента и Совета 2006/42 / ЕС о оборудовании (DZ. EC L157 от 9.06.2006, стр. 24) и гармонизированных стандартов:

**EMC 2014/30/UE**

**EN 55022:2010, EN 61000-3-2:2014, EN 61000 -3-3:2013**

**EN 55024:2010**

**LVD 2014/35/UE**

**EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013**

**ROHS 2011/65/UE**

**EN 62321:2013**

Исследование для рынка ЭК было проведено: ShenzhenBST Technology Co, LTD, Building 23-24Zhiheng Industrial Park, Guangdong, CHINA.

Техническая документация хранится в штаб-квартире компании AmiO ООО ул. Торговая 3, 41-807 Забже.

**Другая информация:** изготовлено в КНР для ООО Амико, ул. Торговая 3, 41-807 Забже

Лицом, уполномоченным на подготовку технической документации и составление декларации, является:

Гжегож Дудзяк  
 Забже, 2022 г.



#### ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ!

Использованные электроприборы являются вторичным сырьем, не выбрасывайте их в контейнеры для бытовых отходов, поскольку они содержат вещества, опасные для здоровья человека и окружающей среды! Мы просим Вас оказать активную помощь в экономном обращении с природными ресурсами и охране окружающей среды, передав использованное оборудование в пункт хранения использованных электрических приборов. Чтобы ограничить количество удаляемых отходов, необходимо их повторно использовать, перерабатывать или утилизировать в другой форме.